

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 6500

**NATO ENVIRONMENTAL FILE
DURING NATO-LED ACTIVITIES**

**DOSSIER ENVIRONNEMENTAL
DE L'OTAN LORS D'ACTIVITÉS
DIRIGÉES PAR L'OTAN**

EDITION/ÉDITION 3

7 August/août 2019



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.



Dieter Schmaglowski
Deputy Director NSO
Branch Head P&C



Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 6500 Edition/Édition 3

NATO ENVIRONMENTAL FILE DURING NATO-LED ACTIVITIES

DOSSIER ENVIRONNEMENTAL DE L'OTAN LORS D'ACTIVITÉS DIRIGÉES PAR L'OTAN

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To enhance interoperability for environmental protection functions on a NATO-led activity. This standard could allow NATO to operate effectively both together with forces of partner nations and other non NATO nations after adoption of the standard. The harmonization of the methodology on how to document environmental protection throughout the lifecycle of a NATO camp and operation will facilitate the handover/closure phase of NATO camps.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Améliorer l'interopérabilité des fonctions de protection de l'environnement lors d'une activité dirigée par l'OTAN. La norme couverte par le présent STANAG, une fois adoptée, pourrait permettre à l'OTAN d'opérer efficacement avec les forces des pays partenaires et d'autres pays non OTAN. L'harmonisation des méthodes de documentation de la protection de l'environnement pendant toute la durée du cycle de vie d'un camp de l'OTAN et de l'opération facilitera la phase de remise officielle ou de fermeture des camps de l'OTAN.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AJEPP-6, EDITION C

NORME

AJEPP-6, ÉDITION C

OTHER RELATED DOCUMENTS

MC 0469/1 – NATO MILITARY PRINCIPLES AND POLICIES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION (EP)

STANAG 7141 - JOINT NATO DOCTRINE FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION DURING NATO-LED MILITARY ACTIVITIES – AJEPP-4

STANAG 2535 - DEPLOYMENT HEALTH SURVEILLANCE - AMedP-4.1

STANAG 2582 – ENVIRONMENTAL PROTECTION BEST PRACTICES AND STANDARDS FOR MILITARY CAMPS IN NATO OPERATIONS – AJEPP-2

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

MC 0469/1 – PRINCIPES ET DISPOSITIONS MILITAIRES OTAN EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

STANAG 7141 – DOCTRINE INTERARMÉES DE L'OTAN RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT AU COURS D'ACTIVITÉS MILITAIRES DIRIGÉES PAR L'OTAN – AJEPP-4

STANAG 2535 - SURVEILLANCE DE LA SANTÉ POUR LES DÉPLOIEMENTS - AMedP-4.1

STANAG 2582 - MEILLEURES PRATIQUES ET NORMES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DANS LES CAMPS MILITAIRES LORS D'OPÉRATIONS DE L'OTAN – AJEPP-2

STANAG 2583 - ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM IN NATO MILITARY ACTIVITIES – AJEPP-3

ASTM INTERNATIONAL,
ASTM D6008-96(2014) - STANDARD PRACTICE FOR CONDUCTING ENVIRONMENTAL BASELINE SURVEYS

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 6500, Edition 2,
dated 26 August 2015

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

Participating nations agree to implement AJEPP-6, Edition C, in accordance with their ratification responses.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

This STANAG is effective upon receipt.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

STANAG 2583 - SYSTÈME DE GESTION DE L'ENVIRONNEMENT AU COURS D'ACTIVITÉS MILITAIRES DE L'OTAN – AJEPP-3

ASTM INTERNATIONAL,
ASTM D6008-96(2014) - STANDARD PRACTICE FOR CONDUCTING ENVIRONMENTAL BASELINE SURVEYS

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 6500, Édition 2,
du 26 août 2015

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via de l'outil de notification électronique (e-Reporting).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application l'AJEPP-6, Édition C, conformément à leurs réponses de ratification.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Le présent STANAG entre en vigueur dès réception.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE JOINT STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION INTERARMÉES DU COMITÉ MILITAIRE
(MCJSB)

Environmental Protection Working Group (EPWG)/
Groupe de travail Protection de l'environnement (GT EP)

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**